

## Для трансформации общества требуются молодые женщины

*«Снова и снова я задавала себе вопрос, почему старшее поколение движения за мир упускает возможность использования энергии молодых? Они обладают и готовы поделиться таким количеством жизненной силы и энергии, творчества и способности радоваться, о которых мы даже никогда не задумывались.»*

Это слова Нины Перковски, волонтера IFOR на приеме для девушек. Она представляла молодых женщин в составе делегации Программы женщин-миротворцев WPP на заседании Комиссии ООН по вопросу о статусе женщин (CSW). 51-ое заседание CSW проходило в Нью-Йорке с 26 февраля по 9 марта 2007г. В соответствии с долгосрочным планом работы на 2007-2009г.г. Комиссия обозначила тему искоренения всех форм дискриминации и насилия над девочками как приоритетное направление своей деятельности. Именно по этой причине руководители Программы WPP приняли решение отправить делегацию девушек в Нью-Йорк для того, чтобы в Комиссии CSW был услышан голос молодежи, а также чтобы познакомить молодых активистов с мистифицированными структурами ООН. В этой поездке в Нью-Йорк Шелли Андерсон сопровождала двух девушек: Нелли Ньюки, активистку Центра семейной помощи и образования из Кении, и Нину Перковски, волонтера IFOR из Службы за мир и примирение из Германии.

С заключениями, выработанными на 51-ом заседании Комиссии ООН по вопросу о статусе женщин, можно познакомиться на сайте:

[http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw51/pdfs/CSW51\\_agreed%20\\_conclusions\\_ADVANCE%20UNEDITED%20VERSION.pdf](http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/csw51/pdfs/CSW51_agreed%20_conclusions_ADVANCE%20UNEDITED%20VERSION.pdf)

### Из дневника Нины:

#### 27 февраля:

Завершился мой первый день работы в Комиссии по вопросу о статусе женщин (CSW). Очень устала. После регистрации мы приняли участие в работе мастерской для девушек, которую проводил Центр «Международная трибуна для женщин». Развлекались и вообще хорошо провели время. Затем мы наблюдали за игрой молодых американских школьников. В центре зала они поместили несуществующий идеал красоты, якобы преобладающий среди молодежи, и по очереди старались убедить окружающих, повторяя фразу: «Не важно, кто ты, ты прекрасна!» Меня очень впечатлила эта игра. После этого я пошла на мастерскую по новому ресурсному вебсайту для женщин-политиков. Позже я побродила по книжному магазину ООН. Кроме того, мы приняли участие в объединенном заседании единомышленников, на котором собрались региональные представители для обсуждения стратегий воздействия на CSW. Я с трудом следила за обсуждением, которое не предназначалось для людей со стороны. Термины “G77”, “UNDP” или “Единая ООН” просто витали в воздухе – никогда ранее я не слышала их. Я обнаружила, что на заседании не было ни одного молодого лица. Там, где принимались решения, никогда не видели и не слышали мнение девушек...

#### 28 февраля:

Утром у нас состоялась встреча с Джо Беккером из организации «Наблюдатели за правами человека» в здании Empire State Building. Впервые нам рассказывали, что такое лоббирование в ООН – что это означает и каким образом это делается конкретным

человеком. После этого мы занялись подготовкой к своей мастерской по теме: «Не только жертвы: девушки как агенты социальных перемен», которая должна была начаться в Церковном центре в два часа.

В самом начале мастерской каждый участник должен был встать и выстроиться в ряд в соответствии со своим возрастом – сразу стало очевидным, что большинству участников было за сорок. Мы с Нелли продемонстрировали, что девушки часто сталкиваются с отсутствием поддержки, когда они впервые хотят принять участие в работе НГО. Затем мы привели свои примеры активных действий и рассказали о тех трудностях, с которыми мы столкнулись в рамках движения за мир.

Затем участники могли поделиться своим опытом – эта возможность была оценена и использована в полной мере. Мы оживленно дискуссировали, в то время как Шелли подробно записывала предложения участников о том, каким образом оказывать поддержку активности девушек. В заключение мы с Нелли

дали свои рекомендации. После мастерской девушки сказали нам, что они смогли представить себя в нашей борьбе, что они почувствовали вдохновение и силу. Люди более старшего возраста тоже подходили к нам, чтобы поблагодарить нас и выразить свою поддержку и понимание.

Было очень приятно ощущать, что задача выполнена и завершена, в особенности, что мероприятие прошло очень хорошо. Вечером мы встретились с одной молодой участницей мастерской, чтобы продолжить уже начатое ранее обсуждение. Мне пришла в голову идея разработки программы менторства в рамках IFOR, и я до сих пор не могу отделаться от этой мысли...



*Нелли Ньюки и Нина Петровски на заседании ООН*

#### 1 марта:

Мастерская для молодых женщин по вопросам насилия, к сожалению, не произвела на нас сильного впечатления. Мы с Нелли ушли раньше и пошли на прием, организованный IWTC. Прием был организован с целью собрать девушек-участников CSW для обмена мнениями и установления контактов. Удивительно, насколько отличалась атмосфера: девушки танцевали, развлекались, шутили и прекрасно проводили время. Снова и снова я задавала себе вопрос, почему старшее поколение движения за мир упускает возможность использования энергии молодых? Они обладают и готовы поделиться таким количеством жизненной силы и энергии, творчества и способности радоваться, о которых мы даже никогда не задумывались.

### Рекомендации

разработанные на мастерской WPP в рамках CSW «Не только жертвы: девушки как агенты социальных перемен»:

- \* НГО должны обеспечить для девушек пространство для роста;
- \* НГО и активисты должны прислушиваться к девушкам;
- \* Менторство имеет очень важное значение, когда представители старшего и молодого поколения активистов имеют возможность поговорить друг с другом;
- \* Родителям необходимо поощрять самоутверждение детей;
- \* Больше поддержки необходимо оказывать для ре-интеграции в своем сообществе тем, кто пострадал от сексуального насилия в зонах конфликта;
- \* Больше внимания необходимо уделять молодым женщинам из отдаленных провинциальных районов;
- \* Необходимо поощрять и уважать девушек в их стремлении к принятию решений;
- \* Необходимо поощрять развитие лидерских навыков среди девушек;
- \* Необходимо оказывать поддержку девушкам в защите своих прав и своего пространства;
- \* Девушек необходимо приглашать для участия в конференциях – для этого необходимо организовать поиск источников финансирования;
- \* В рамках НГО за мир нужно организовать больше стажировок;
- \* Лидерство необходимо реорганизовать;
- \* Старшее поколение активистов должно подавать пример и быть менторами для молодых женщин;
- \* Необходимо пропагандировать создание стратегических коммуникационных сетей и объединений для молодежи

### 5 марта:

Мы с Нелли участвовали в сессии по поискам источников финансирования по теме гендерного равенства. Люди там в основном были сосредоточены на вопросах координации 52-ой сессии CSW в 2008г. Нам было трудно понять, что там происходит, и мы решили уйти. Мы использовали это время по-другому и впервые побывали на официальном заседании CSW.

Мы наблюдали, как представители разных стран вносили поправки в документ и как они достигали договоренности к моменту окончания работы CSW. Мы наблюдали за сценарием какое-то время; было очень интересно отмечать, какие страны были наиболее активными и как Германия представляла Европейский Союз – какой вес и значимость она придавала своим замечаниям! После этого мы пошли на следующую мастерскую по проблеме сексуального насилия над женщинами в условиях конфликта. Участники панельной дискуссии рассказывали, насколько сложно наказывать солдат за сексуальные преступления – обычно страна, предоставляющая военных, а не ICC, несет ответственность, и преступники часто совсем не отвечают за совершенные действия. Ив Энслер, автор книги «Монолог влагалища», прочитала очень впечатляющий отрывок о преступлениях, совершенных по отношению к женщинам в условиях конфликта. Ее слова глубоко затронули меня, я уходила с тяжелым чувством, погруженная в свои мысли.

Тем не менее после этого я решила пойти на общую сессию для девушек – сплошное разочарование. Девушки, которые там присутствовали, были кроткие и благодарные за то, что им посчастливилось побывать в ООН. Конечно, им представилась такая хорошая возможность познакомиться с ООН, но они не осознавали, что они сами тоже должны что-то предлагать – особенно, если тема касается проблемы насилия над девушками! Они даже не подумали рассказать старшему поколению, что такое в их понимании насилие, или борьба против насилия, или движение за мир...

Вечер я провела в гостинице, размышляя о мастерских, в которых я участвовала.

### 6 марта:

Сегодня все собрались на заседании Генеральной Ассамблеи. Даже Бан Кимун пришел и выступил с докладом о насилии над

женщинами. Впечатлил сам зал Генеральной Ассамблеи – он нес в себе важность и вызывал чувство достоинства. К сожалению, это было не официальное заседание, участников было немного, меньше четверти мест было занято. Сразу после начала Генеральный секретарь покинул заседание... Последующие дискуссии оказались слишком утомительными, мы с Нелли еще немного понаблюдали за развитием событий и решили уйти. Мы решили пойти на другую мастерскую, посвященную проблеме молодых девушек и принудительного секса в Африке. Одна дама из Института Гуттмачер представила результаты исследования, проведенного в четырех африканских странах. То, что она обнаружила, нас совсем не удивило: я и сама подозревала, что многие девушки были вынуждены заниматься сексом против собственной воли. А какими бы оказались результаты, если бы подобное исследование было проведено в Германии? Я предполагаю, что некоторые цифры были бы похожими. Меня шокировало, что усилия CSW были сосредоточены только на странах Африки и Азии и что европейские женщины были недостаточно представлены. Те из них, которые принимали участие в конференции, в основном занимались проблемами африканских женщин. Разве эмансипация в Европе завершена? Многим показалось, что я была разочарована, когда столкнулась с таким отношением к проблеме со стороны CSW – я просто ожидала встретить людей, мнение которых отличалось. Женщины Африки и Юго-Восточной Азии с такой страстностью отстаивали свои права! А мои соотечественники казались просто невидимками...



*Во время мастерской под названием «Эхо Евы» демонстрация ситуации «Не важно, кто ты, ты прекрасна!»*

### 7 марта:

Странно снова вернуться к рутинной жизни в Алкмаре сейчас. После возвращения я встречалась с молодежью. Во время CSW я пришла к пониманию, что мир можно изменить, я стала сильнее под влиянием страстности и настойчивости активистов. Сейчас я снова среди своих сверстников, чьи мысли далеко не в первую очередь заняты стремлением к совершенствованию мира. Я вынуждена признать и помнить, что обычный окружающий меня мир отличается от мира НГО, в который я окунулась во время своей поездки в Нью-Йорк... Однако, я по-прежнему верю, что мы должны делать все возможное и стремиться к лучшему будущему. ООН может не всегда работать эффективно, она может не всегда принимать правильные решения, но ее можно использовать, чтобы добиться больших перемен. Это инструмент в руках каждого из нас, и я определенно не собираюсь упускать такую возможность...

## Комиссия по вопросу о статусе женщин CSW 2007: письмо надежды

*Нелли Ньюки*

Когда я была маленькой, у нас существовало негласное правило: детей можно видеть, но чтобы их было не слышно. Прошли времена, думала я, все изменилось к лучшему для детей по всему миру. Комната была заполнена девушками, женщинами - молодыми и постарше и несколькими мужчинами, шел рассказ о борьбе девушек в различных сферах жизни, представляющих различные расы. Каждая девушка, представляя свою культуру, рассказывала о стереотипах, комплексе неполноценности и постоянной борьбе за право быть девушкой, однако, в этих рассказах прозвучал голос надежды и признание несправедливого развития событий. Мы были просто очарованы: открылись глаза на суровую реальность, в которой жили девушки, направились вопросы: какое количество девушек осознают, что среда их проживания формирует их? Это стало темой заседания Комиссии CSW этого года: «Искоренение всех форм дискриминации и насилия над девочками», которое проходило в Нью-Йорке с 26 февраля по 9 марта 2007г.

Трудно было найти более своевременную тему; девушки рассказывали о разных сторонах своей жизни, начиная с печальной практики их культурного наследия, такой как увечье женских органов, детское замужество и почетные преступления, и заканчивая торговлей людьми, насилием над девушками, ВИЧ и СПИДом и положением детей в зонах конфликта. Проблемы взволновали до слез многих слушателей. В рамках форума девушкам и женщинам была предоставлена возможность без всякого риска для себя поделиться своими проблемами и успехами, ведь когда поделишься с кем-нибудь своими заботами, они уже не кажутся такими невыносимыми. Они создали коммуникационные сети для объединения и сбора ресурсов и средств в различных сообществах, все было направлено на то, чтобы добиться перемен в сообществах каждого из нас.

Вместе с осознанием появилась потребность определить, в какой мере необходимо вмешательство для изменения ситуации. Выяснилось, что девушки знали, что необходимо было делать. Пришло время законодательно повлиять на положение девочек. Необходимо введение сурового наказания, чтобы положить конец дискриминации девочек. Одна девушка из Демократической республики Конго высказала свое мнение о том, что «чтобы защитить девушек, необходимо создать рабочее законодательное пространство, иметь поддержку в своей среде и ощущать добрую волю правительства».

Кроме того, форум подчеркнул значимость роли девушек и молодых женщин как агентов социальных перемен. Они подали сигналы надежды от имени других девушек и молодых женщин, которые не согласны мириться с тем статусом, какой определило для них их общество, девушек, которые выступили против опасных культурных традиций и различий и поддержали друг друга. Каждый человек в душе активист, заметила одна из участниц, нам нужно лишь культивировать эту активность. Однако, мы должны быть готовы, что за перемены придется платить.

Совершенно очевидно, что мы должны расширять диалог, каждый из нас не должен отказываться от борьбы за искоренение насилия над девушками, мы должны повышать уровень осведомленности, оказывать поддержку и быть менторами для девушек. Мы также должны настаивать, чтобы наши правительства выполняли обещания, данные ими на таких международных форумах, и внедряли их на национальном уровне. Например, в Кении одной из

форм оказания поддержки стала разработка межсекторной целевой программы наблюдения за внедрением Закона от 2006г. о сексуальных преступлениях. Целевая программа, разработанная в

апреле 2007г., будет способствовать повышению уровня осведомленности по вопросам сексуального насилия/эксплуатации девушек и даст полномочия судьям требовать исполнения закона. Гражданское общество активно пропагандирует права девочек, которые нарушены из-за культурных традиций, таких как увечье женских органов и детское замужество. Предстоит еще многое сделать, но уже заметны успехи в этом направлении.

Очень важно, чтобы девушки осознали, что никто не предложит что-либо изменить, пока они сами не возьмут на себя ответственность и не начнут действовать. Дать полномочия девушкам сегодня означает дать полномочия завтрашним женщинам и соответственно обществу - такова была тема заседания Комиссии CSW, пришло время замечать, слышать и поддерживать девушек.

## Новости

### Премии за мир

Американское отделение IFOR, FOR/USA недавно закончило прием предложений по кандидатурам для номинации на две ежегодных премии, премию the Pfeffer Peace Prize и премию the Martin Luther King. Ежегодно Ассоциация за примирение FOR награждает этими двумя премиями двух человек, чья приверженность делу мира, справедливости и примирения была признана устойчивой и долгосрочной. Обладатели премий получают денежное вознаграждение и памятную грамоту. Международная премия Pfeffer Peace Prize была учреждена в 1989г. супругами Лео и Фредой Пфедфер, чтобы почетно награждать тех, кто особо отличился в борьбе за мир и справедливость по всему миру. Премия The Martin Luther King, Jr Award была учреждена FOR/USA в 1979г., чтобы отмечать и поощрять ранее неизвестные организации или отдельных людей, которые работают в США согласно традициям Мартина Лютера Кинга Младшего. FOR/USA, 521 N. Broadway Nyack, New York 10960; Тел. +1 845 358 4601, email: [for@forusa.org](mailto:for@forusa.org), вебсайт: [www.forusa.org/programs/pfefferprize.html](http://www.forusa.org/programs/pfefferprize.html)

### Стажировки для молодежи

Единая сеть молодых миротворцев (Миротворцы UNOY) предлагает молодым людям возможность приобрести опыт работы в области миротворчества, присоединившись к международной команде энтузиастов, овладеть новыми навыками и установить контакт с молодежью и организациями по всему миру. Сферы деятельности охватывают миротворчество, трансформацию конфликта, молодежную адвокатуру, обучение по вопросам мира и права человека. Под руководством координатора проекта «Миротворцы UNOY» стажеры совместно определяют цели стажировки, которые будут направлены не только на получение знаний и развитие навыков, но также будут способствовать их личному и профессиональному росту и формированию собственного мнения. Стажировки бесплатные, простой обед и расходы на командировки внутри страны (Нидерланды) будут покрываться программой. Кроме того, волонтеры пройдут обучение в самой организации и будут полноправными членами команды в офисе. По возможности волонтеров будут привлекать к участию в краткосрочных проектах. Важное замечание: в данный момент стажировка предлагается только лицам, легальным проживающим, или гражданам Евросоюза. UNOY Peace builders Ms. Marthe Hesselmanns; Javastraat 58, 2585 AR The Hague/Гаага, Netherlands/Нидерланды; тел. +31 703 647799, факс +31 703 622633, email: [coordinator@unoy.org](mailto:coordinator@unoy.org), вебсайт: [www.unoy.org](http://www.unoy.org)

## Ресурсы

Выпущен новый пакет для проведения акции 24 мая 2007г. в **Международный женский день за мир и разоружение**. «Девушки преобразуют мир!» – такова тема в этом году. В пакет входят следующие статьи: «Девушки-солдаты и их дети», «Девушки вносят перемены в Африке», «Молодые женщины имеют мужество сопротивляться», «Миротворчество для молодежи», «Проблемы иранских девушек», «Обучение лидерским навыкам среди девушек», «Девушки-миротворцы в Камбодже» и некоторые другие статьи. Как всегда, пакет включает в себя обновленный перечень женских миротворческих организаций по всему миру. Пакет для проведения акции 24 мая разработан совместно с Международным Бюро за мир. Для получения копии обращаться по адресу WPP.

## Всемирный отчет о сексуальном насилии в зонах вооруженного конфликта

Женевский центр демократического контроля за вооруженными силами (DCAF) занимается подготовкой всемирного отчета о сексуальном насилии в зонах вооруженного конфликта. Уже завершена первая часть отчета: перечень и данные о тех странах, в которых имело место сексуальное насилие в зонах вооруженных конфликтов. Мы надеемся, что вы можете проверить информацию по тем странам, о которых вы знаете более детально, поделиться этими данными в рамках своей коммуникационной сети и с другими организациями, чтобы внести дополнительные подробности. За информацией по странам Африки, обеих Америк, Азии, Европы и Ближнего Востока обращаться:

Megan Bastick, Special Programmes Coordinator – DCAF  
[m.bastick@dcaf.ch](mailto:m.bastick@dcaf.ch) Введение к отчету можно получить от DCAF.  
Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, Rue de Chantepoulet 11, CH-1211 Geneva, тел. +41 (0)22 741 77 34.

## Календарь

**10-15 июля:** Международная конференция женщин за мир. Цель конференции – расширить возможности женщин-миротворцев с помощью обучения навыкам мира, таким как посредничество, переговорный процесс и коммуникация.

Делегаты конференции встретятся и разработают стратегии совместно с лауреатами Нобелевской премии, избранными официальными лицами и представителями первичных организаций, представляющих различные страны, религии, философии и происхождение. В рамках конференции с ключевыми обращениями выступят известные миротворцы, будут проводиться мастерские по совершенствованию практических миротворческих навыков. Дополнительную информацию можно найти на сайте: [www.womenspeaceconference.org](http://www.womenspeaceconference.org)

**Август 2007г.:** Семинар WRI и «Нового профиля» «Гендер и милитаризм», Израиль. На семинаре соберутся активисты и ученые со всего мира для изучения взаимосвязи между милитаризмом и гендером. Семинар проводится под руководством международной организации «Движение сопротивления против войны» совместно с антимилитаристским движением феминисток Израиля «Новый профиль». Вэбсайт: [www.incore.ulster.ac.uk/courses/ss/ss.html](http://www.incore.ulster.ac.uk/courses/ss/ss.html)



Бюллетень «Перекрестки» выходит три раза в год на французском, английском, испанском и русском языках. Ваш вклад 10 ЕВРО, 5 британских фунтов или 10 долларов США поможет нам распространять новости о женских инициативах за мир среди организаций и частных лиц, которые не могут заплатить. Чеки можно оформлять на «IFOR/WPP» (Международное общество за примирение/Программа женщин-миротворцев) в британских фунтах, выписанных на британский банк, или в долларах США, выписанных на американский банк. Оплату можно осуществить с помощью VISA или Mastercard, или перечислением ЕВРО на счет 2704182 в Postbank на имя «Фонд IFOR».

Для получения дополнительной информации по программе женщин-миротворцев WPP/ IFOR можно связаться с Шелли Андерсон, IFOR, WPP по нижеуказанному адресу и по электронной почте: [s.anderson@ifor.org](mailto:s.anderson@ifor.org)

**WPP (Программа женщин-миротворцев)** – это инициатива IFOR (Международного общества за примирение). С 1919г. IFOR было пионером движения на духовной основе активного ненасилия. За дополнительной информацией о WPP или отделениях IFOR в вашей стране обращаться в международный секретариат IFOR по адресу:

IFOR (International Fellowship of Reconciliation)  
Международное Общество за Примирение  
Sporstraat 38, 1815 BK Alkmaar/Алкмаар  
The Netherlands/Нидерланды  
Тел. +31 72 512 3014 Факс +31 72 515 1102.  
Email: [office@ifor.org](mailto:office@ifor.org) Вэбсайт: [www.ifor.org](http://www.ifor.org)  
Счет в Postbank 2704182  
ISSN: 1388-1345

Ответственная за программу: Шелли Андерсон  
Менеджер программы: Изабэл Геускенс  
Ответственная за обучение: Янне Поорт-ван-Эйден  
Ответственная за информацию: Марьет ван Бейк  
Ответственная за региональное развитие: Дороти Аттема

Дополнительную информацию о WPP можно найти на сайте: [www.ifor.org/wpp](http://www.ifor.org/wpp)